



**DOSSIER DE PRESSE**

## **ENFANTS SYRIENS : UNE JEUNESSE EN EXIL**

**Leur quotidien dans les camps de réfugiés en BD**

**L'ONG CARE et l'artiste syrien Hamid Sulaiman dévoilent six planches de BD sur les enfants réfugiés syriens en amont du 15 mars 2017, marquant les six ans du conflit.**

**Contact :** Laury-Anne Bellessa, responsable medias pour CARE France  
07 86 00 42 75, [bellessa@carefrance.org](mailto:bellessa@carefrance.org)





# Enfants syriens : une jeunesse en exil

## LE PROJET

### SIX TRANCHES DE VIE POUR METTRE EN AVANT LES VICTIMES DU DRAME SYRIEN

C'est en noir et blanc que l'auteur syrien Hamid Sulaiman raconte les conséquences de la guerre et de l'exil pour les enfants syriens. Six planches comme autant de tranches de vie de ceux qui ont tout perdu : leur avenir, des membres de leur famille.

Ces histoires courtes vont à l'essentiel. Elles dépeignent le plus simplement possible la dure réalité de la vie en camp de réfugiés. En quelques cases, on y comprend la grande précarité des enfants réfugiés et de leur famille : le manque de ressources (notamment dans les écoles), le froid durant l'hiver, la douleur d'être éloigné des siens.

### UN PARTI PRIS HUMANISTE

L'enjeu de ces planches n'est pas d'aborder l'hyper complexité du contexte politique et militaire de la guerre en Syrie. Le parti pris de l'artiste est avant tout humaniste. Son message est clair : avant d'être des réfugiés, les personnages d'Hamid Sulaiman sont des êtres humains, des victimes innocentes de la guerre et de l'indifférence.

### LES CAMPS DE RÉFUGIÉS ET LE DRAME D'UNE GÉNÉRATION SACRIFIÉE

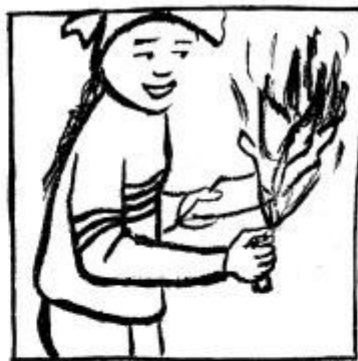
Derrière ces regards d'enfants, on découvre donc la situation dramatique des Syriens qui ont fui leur pays. Jordanie ? Grèce ? Rien ne précise le lieu de ces saynètes, car les difficultés auxquelles les enfants syriens sont confrontés sont similaires d'un côté ou de l'autre de la Méditerranée.

### LA FORCE ET LA CRÉATIVITÉ DES ENFANTS SYRIENS


Hamid Sulaiman rend aussi hommage aux ressources phénoménales de ces enfants, à leur créativité, à leur capacité d'adaptation. Car les enfants syriens sont avant tout des enfants comme les autres, désireux d'apprendre, de jouer, d'imaginer. Si témoigner de leur quotidien est un moyen de sensibiliser l'opinion, nous avons aussi beaucoup à apprendre de ces jeunes.

### Informations techniques

Six planches, en noir et blanc, sont disponibles en français, arabe et anglais. Chaque planche est accompagnée d'un chiffre mettant en avant les impacts de la guerre sur les enfants syriens.



Sulaiman

Près de la moitié des Syriens qui vivent dans des camps de réfugiés sont des enfants. 

## POURQUOI CETTE COLLABORATION ?

LES RÉFUGIÉS MANQUENT DE TOUT.



*« Plus de la moitié des Syriens ont dû fuir leur maison à cause de la guerre. Certains sont devenus des réfugiés, comme moi. D'autres préfèrent rester en Syrie. Quand je demande à mes amis pourquoi ils ne veulent pas quitter le pays, ils me disent : "Subir la guerre en Syrie, chez nous, est peut-être plus facile que de survivre l'hiver sous des tentes dans des camps de réfugiés. Les réfugiés manquent de tout. Et nombreux sont ceux qui vivent cette situation depuis cinq ans." »*

**Hamid Sulaiman, auteur-dessinateur**

Né en 1986 à Damas, Hamid Sulaiman est diplômé d'art et architecture de l'Université de Damas. Depuis, il se consacre à la peinture et au dessin. Le pacifisme et le rejet du pouvoir arbitraire sont les axes principaux de sa recherche artistique. Contraint de quitter son pays en 2011, il s'enfuit en l'Égypte, puis obtient le statut de réfugié politique en France. Actuellement, il est en résidence artistique en Allemagne.

Son travail a été exposé à Beyrouth, au Caire, à Vienne, à Berlin et à l'Institut du Monde arabe à Paris. Certaines de ses œuvres ont été acquises par le British Museum. En 2014, il gagne le prix des jeunes talents de l'institution Al-Mawred Al-Thaqafi - une ONG culturelle qui soutient les jeunes artistes et écrivains - ainsi qu'une bourse d'écriture pour sa bande dessinée, *Freedom Hospital* (Ca Et La Eds), qui retrace le début de la révolution syrienne. Il a créé la scénographie du spectacle *Winter Guests* qui donnait la parole à dix demandeurs d'asile à Paris début 2016 (Compagnie du Pas Suivant).

NOTRE INDIGNATION DOIT SE TRADUIRE EN ACTION !



*« Jour après jour, nos équipes sur le terrain se demandent comment faire entendre la voix des Syriens qui meurent sous les bombes ou en exil. La découverte du travail d'Hamid puis notre rencontre ont provoqué l'évidence. Nous avons décidé d'explorer un autre type de langage pour que les Syriens ne soient pas oubliés. Et parmi eux, les enfants dont plus de 80% sont affectés par la guerre. Mais nous devons pas en rester là. Nous espérons que l'indignation se traduira en action car nous devons agir ensemble en faveur d'un avenir qui reste à reconstruire. »*

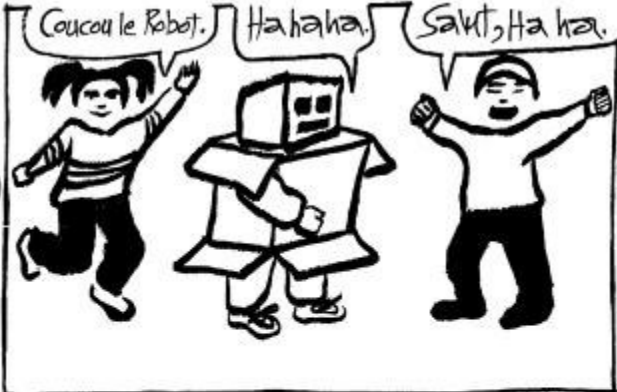
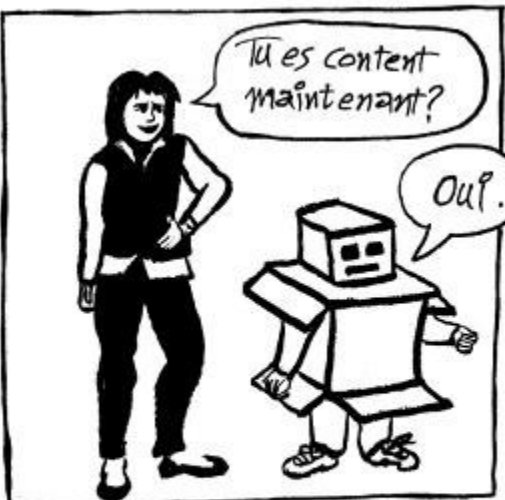
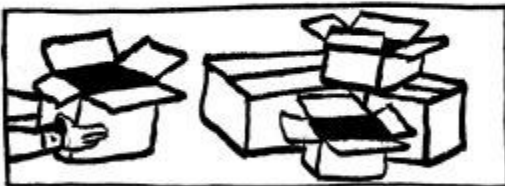
**Philippe Lévêque, directeur de CARE France**

Fondé en 1945, CARE est l'un des plus grands réseaux d'aide humanitaire au monde, apolitique et non confessionnel. CARE intervient depuis le début du conflit en Syrie. Les équipes de CARE aident les populations civiles affectées par cette guerre : distributions d'urgence, amélioration des conditions de vie, soutien financier et psychosocial. CARE et ses partenaires ont déjà fourni une aide humanitaire à plus de 2,5 millions de personnes : populations en Syrie, réfugiés syriens et communautés hôtes des pays d'accueil comme la Jordanie ou le Liban.

CARE interpelle également les gouvernements pour demander le respect du droit humanitaire international en Syrie (fin des attaques contre les civils, accès à l'aide humanitaire pour tous les Syriens) et le respect des droits fondamentaux des réfugiés.



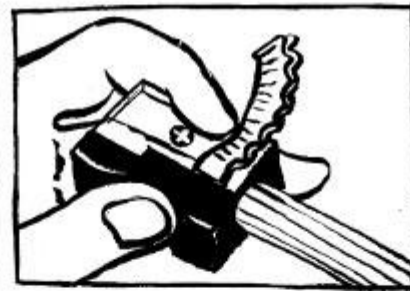
Papa m'avait promis de m'offrir un Robot, Et PL ne l'a pas fait.



1 enfant syrien sur 3 n'a connu que la guerre.

Sulaiman





Plus de la moitié des enfants Syriens sont déscolarisés.



SULAIMAN



[www.carefrance.org](http://www.carefrance.org)

**Contacts :**

Laury-Anne Bellessa, responsable des relations medias,  
07 86 00 42 75, [bellessa@carefrance.org](mailto:bellessa@carefrance.org)

Yaëlle Szwarcensztein, responsable communication,  
01 53 19 87 61, [szwarcensztein@carefrance.org](mailto:szwarcensztein@carefrance.org)